SAP Customer Identity
SAP Customer Identity[客户身份]
SAP Customer Identity, B2B add-on
SAP Customer Identity[客户身份]B2B 扩展组件
SAP Customer Consent
SAP Customer Consent[客户同意]
SAP Customer Profile
SAP Customer Profile[客户概况]
Supplemental Terms and Conditions
补充条款和条件

This Supplement is part of an agreement for SAP Cloud Services between SAP and Customer and applies only to the SAP Customer Identity, SAP Customer Identity, B2B add-on, SAP Customer Consent and SAP Customer Profile product(s) to which Customer is subscribed. Any documents referenced in this Supplement are available upon request.

本补充是 SAP 与客户签订的 SAP 云服务协议的一部分，仅适用于客户租用的以下产品：SAP Customer Identity[客户身份]、SAP Customer Identity[客户身份]B2B 扩展组件、SAP Customer Consent[客户同意]和 SAP Customer Profile[客户概况]。本补充中引用的任何文档均根据请求予以提供。

1.   DEFINITIONS
**   定义**

1.1   End User means a Web Presence visitor who uses the Cloud Service.
"**最终用户**"是指使用云服务访问 Web 呈现的用户。

1.2   End User Content means all content provided by an End User and transmitted in connection with use of the Cloud Service, which content results from an End User's activity on a Web Presence or a social networking website.
"**最终用户内容**"是指最终用户提供的所有内容，这些内容因使用云服务而传输，产生自最终用户在 Web 呈现或社交网络上的活动。

1.3   Distributed Code means HTML tags, JavaScript code, object code, plugins, SDKs, APIs, or other code provided by SAP for use as part of the Cloud Service.
"**分发代码**"是指 SAP 提供的作为云服务一部分使用的 HTML 标记、JavaScript 代码、目标代码、插件、SDK、API 或其他代码。

1.4   Web Presence means a target group-specific reproduction of content on the Internet (including any mobile device rendering of the content) that is distinct in terms of product range, graphical layout or domain from other Internet presences in the Cloud Service. Content that has been personalized for individual users (e.g. prices and recommendations) does not constitute a separate Internet presence.
"**Web 呈现**"是指针对特定的目标群体，再现与云服务中其他互联网呈现在产品范围、图形布局或域等方面截然不同的互联网内容（包括呈现内容的任何移动设备）。已针对单个用户个性化的内容（例如，价格和建议）不构成单独的互联网呈现。

2.   CLOUD SERVICE
**   云服务**

SAP Customer Identity, SAP Customer Identity, B2B add-on, SAP Customer Consent and SAP Customer Profile together provide a cloud-based platform to enable Customer to connect with potential customers, collect data about their preferences, and convert them via targeted marketing approaches.

SAP Customer Identity[客户身份]、SAP Customer Identity[客户身份]B2B 扩展组件、SAP Customer Consent[客户同意]和 SAP Customer Profile[客户概况]共同提供一个基于云的平台，用于支持客户与潜在客户进行联系，收集潜在客户的偏好数据，并通过有针对性的市场营销方法将潜在客户转化为客户。

3. **FEES**
   费用

The Usage Metric for the Cloud Service is Contacts, in blocks of 100,000 (SAP Customer Identity, B2B add-on Contacts are in blocks of 50,000). Contacts for SAP Customer Identity, SAP Customer Consent and SAP Customer Profile are the number of unique records of customers, prospects, employees, business partners, and constituents within the context of the Cloud Service. Contacts for SAP Customer Identity, B2B add-on are the number of unique records of customers, prospects, employees, and business partners assigned to an organization within the context of the Cloud Service

云服务的使用指标为联系人数，许可基准数量为 100,000（SAP Customer Identity[客户身份]B2B 扩展组件的许可基准数量为 50,000）。SAP Customer Identity[客户身份]、SAP Customer Consent[客户同意]和 SAP Customer Profile[客户概况]的联系人数是指云服务范围内的客户、潜在客户、员工、业务合作伙伴以及分支机构的唯一记录的数量。 SAP Customer Identity[客户身份]B2B 扩展组件的联系人数是指云服务范围内分配给组织的客户、潜在客户、员工以及业务合作伙伴的唯一记录的数量。

4. **ADDITIONAL TERMS**
   附加条款

4.1 The System Availability SLA in the Service Level Agreement for SAP Cloud Services is replaced with 99.9% for the Cloud Service.

SAP 云服务的服务水平协议中的系统可用性 SLA 替换为云服务的为 99.9%。

4.2 Customer Data included in audit logs maintained by SAP for security purposes will not be deleted upon termination or expiration of the Agreement.

协议终止或有效期届满后，SAP 出于安全目的维护的审计日志中包含的客户数据将不予删除。

4.3 If Customer subscribes to SAP Customer Identity, Customer must utilize a consent mechanism to capture End User consent for use of End User Content as required by applicable law.

若客户租用 SAP Customer Identity[客户身份]，客户必须按照适用法律的要求，使用同意机制获取最终用户使用最终用户内容的同意。

4.4 Customer must maintain a privacy policy on its Web Presence that complies with applicable law, and accurately describes how End User Content is used and disclosed by Customer.

客户必须遵照适用法律的要求，在 Web 呈现上维护隐私政策，并清楚说明客户将如何使用和披露最终用户内容。

4.5 If Customer installs or enables any applications or web services of third parties for integration with the Cloud Service, SAP may allow those third-party providers to access Customer Data as required for the interoperation of the third party applications or web services with the Cloud Service. SAP is not responsible for any negative effects on the Cloud Service, nor any disclosure, modification or deletion of Customer Data, caused by the third-party applications or web services or third-party providers.

若客户安装或启用任何第三方应用程序或第三方 Web 服务，与云服务进行集成，则 SAP 可根据实现这些第三方应用程序或第三方 Web 服务与云服务的互操作的需要，允许此类第三方提供商访问客户数据。对于第三方应用程序或第三方 Web 服务对云服务产生的任何不良影响，或第三方提供商对客户数据的披露、修改或删除，SAP 既不负责。

4.6 The EU Access option is not available for the Cloud Service.

EU 访问选项不适用于云服务。

4.7 Upon termination of the Cloud Service Customer must, at its expense, remove and delete all Distributed Code and remove links to the Cloud Service on its Web Presence. This obligation shall survive any expiration or termination of the Agreement.

云服务终止时，客户必须自担费用，在其 Web 呈现上移除和删除所有分发代码，并移除指向云服务的链接。该项义务在协议到期或终止之后继续有效。

4.8 Customer may use existing Cloud Service integrations with an e-mail service provider (ESP) specified in the Documentation to send remarketing e-mail notifications. If Customer chooses to use an ESP for which SAP does not provide a standard integration, integration with such ESP is at Customer's expense.

客户可使用与文档中规定的电子邮件服务提供商（ESP）的现有云服务集成发送再营销电子邮件通知。若客户选择使用 SAP 未提供标准集成的 ESP，则客户应当自行承担与该 ESP 的集成费用。

4.9 Authorized Users who have administrative access to the Cloud Service may be required to register and accept the Gigya Terms of Use and the Privacy Policy governing collection and use of Authorized User data. The terms of the Agreement supersede the Gigya Terms of Use for any Authorized User. Any Authorized User data collected during the registration process will continue to be subject to the Privacy Policy referenced in the Cloud Service.

对云服务拥有管理访问权限的授权用户可能需要注册并接受 Gigya 使用条款和对授权用户数据收集和使用具有约束力的隐私政策。对于任何授权用户而言，协议条款应取代 Gigya 使用条款。注册期间收集的任何授权用户数据将仍然受云服务中提及的隐私政策的约束。